

Celebrate Shabbat

NOVEMBER 16, 2024
15 CHESHVAN, 5785

SHABBAT
VAYERA

“It has been told to you, what is good,
and what Adonai requires of you. Only to do justice,
to love mercy, and to walk humbly with your God.”

Micah 6:8



Daniel G. Zemel, Rabbi

Joshua Beraha, Associate Rabbi | **Stephanie Crawley**, Associate Rabbi
Healy Slakman, Assistant Rabbi | **Beth Werlin**, Executive Director
Sharon Tash, Education Director

SHABBAT MORNING SERVICE



NOVEMBER 16, 2024

Our Shabbat Morning service is led by
Rabbi Zemel, Rabbi Frank,
and Student Cantor Dana Bederson.

Harry Appelman, Piano
Philip Mayer, Percussion

Meditation

Marshall A. Portnoy

יְהִי לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ
יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי.

Y'ihyu l'ratzon imre fi, v'hegyon libi lefanecha,
Adonai tzuri v'goali.

O may the words of my mouth, the meditation of my heart,
Be acceptable before You, o Lord, my rock and my redeemer.

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְמֵי, הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu
v'al kol Yisrael, v'imru amen.

We Celebrate the Bat Mitzvah of Willa Brand



Aliyah I	Lisa Saks
Aliyah II	Anna Johnson and Jesse Brand
Aliyah III	Alix and Grif Johnson
Aliyah IV	Lori Brand and Lorin Karic
Aliyah V	Willa Brand
Petichah 1	Ari Brand and Eli Brand
Hagbah	Ben Johnson
Petichah 2	Kate Ottenberg
Gelilah	Cait Petre

Torah for Vayera: Genesis 22: 1-24

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהֶאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו
אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִנִּי:

וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יִחִידְךָ אֲשֶׁר־אַהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וּלְךָ־לֶךְ
אֶל־אַרְצָה הַמִּרְיָה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אָמַר
אֵלָיךָ:

וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אֹתוֹ
וְאֵת יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּבְקַע עֲצֵי עֹלָה וַיִּקֶּם וַיַּלְךְ אֶל־הַמָּקוֹם
אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים:

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרֶחֶק:
וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לָכֶם פֹּה עִם־הַחֲמֹר וְאֲנִי וְהַנְּעָר
נִלְכָה עַד־כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנִשְׁוֹבָה אֵלֵיכֶם:

וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיִּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ
אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכָלֶת וַיַּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו:

וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אֲבָרְהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הַנְּנִי בְנִי וַיֹּאמֶר
הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים וְאִיִּה הִשֵּׂה לְעֹלָה:
וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם אֵלֵהִים יְרָאֵה־לוֹ הִשֵּׂה לְעֹלָה בְנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם
יַחְדָּו:

וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן שָׁם אֲבָרְהָם
אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹף אֶת־הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּשֶׂם אֹתוֹ
עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לְעֵצִים:

וַיִּשְׁלַח אֲבָרְהָם אֶת־יְדֹוּ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכָלֹת לְשַׁחֵט אֶת־בְּנוֹ:
וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלְאֲךָ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם אֲבָרְהָם וַיֹּאמֶר
הַנְּנִי:

וַיֹּאמֶר אֶל־תִּשְׁלַח יְדֶךָ אֶל־הַנְּעַר וְאֶל־תַּעֲשֵׂה לוֹ מְאוּמָה כִּי עַתָּה
יְדַעְתִּי כִּי־יִרְאֵה אֱלֹהִים אִתָּה וְלֹא חֲשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יַחֲדָךָ מִמֶּנִּי:
וַיִּשָּׂא אֲבָרְהָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְאֵה וְהִנֵּה־אֵיל אַחַר גַּאֲחֹז בְּסֹבֵף בְּקַרְנָיו
וַיֵּלֶךְ אֲבָרְהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאֵיל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת בְּנוֹ:
וַיִּשָּׂא אֲבָרְהָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְאֵה וְהִנֵּה־אֵיל אַחַר גַּאֲחֹז בְּסֹבֵף בְּקַרְנָיו
וַיֵּלֶךְ אֲבָרְהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאֵיל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת בְּנוֹ:
וַיִּקְרָא אֲבָרְהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה יְרָאֵה אֲשֶׁר יֹאמֶר הַיּוֹם בְּהַר
יְהוָה יְרָאֵה:

וַיִּקְרָא מִלְאֲךָ יְהוָה אֶל־אֲבָרְהָם שְׁנִית מִן־הַשָּׁמַיִם:
וַיֹּאמֶר בִּי גִשְׁבַּעְתִּי גְאֹם־יְהוָה כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה
וְלֹא חֲשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יַחֲדָךָ:

כִּי־בָרַךְ אֲבָרְכָךָ וְהִרְבָּה אַרְבֶּה אֶת־זַרְעֲךָ כְּכּוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכַחֹל
אֲשֶׁר עַל־שֵׁפֶת הַיָּם וַיִּרְשׂ זָרְעֲךָ אֶת שְׂעַר אֲיָבִיו:

וְהַתְּבָרְכוּ בְזַרְעֲךָ כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ עַקֵּב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקִלִּי:
וַיָּשָׁב אֲבָרְהָם אֶל־נַעֲרָיו וַיִּקְמוּ וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו אֶל־בְּאֵר שֶׁבַע וַיָּשָׁב
אֲבָרְהָם בְּבֵאֵר שֶׁבַע: {פ}

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּגְדַּל אֲבָרְהָם לְאִמֵּר הִנֵּה יִלְדָה מִלְּכָה
גַם־הוּא בְּנִים לְנַחֲוֹר אַחִידָה:

אֶת־עוֹץ בְּכֹרוֹ וְאֶת־בוֹז אָחִיו וְאֶת־קְמוּאֵל אָבִי אָרָם:
וְאֶת־כַּשֵּׁד וְאֶת־חִזּוֹ וְאֶת־פְּלִדָּשׁ וְאֶת־יִדְלָף וְאֶת בְּתוּאֵל:
וּבְתוּאֵל יָלַד אֶת־רַבְקָה שְׂמֹנָה אֵלֶּה יִלְדָּה מִלְכָּה לְנָחוֹר אָחִי
אַבְרָהָם:
וּפְלִגְשׁוֹ וּשְׂמָה רְאוּמָה וַתֵּלֶד גַּם־הִוא אֶת־טַבַּח וְאֶת־גַּחֵם וְאֶת־תַּחַשׁ
וְאֶת־מַעֲכָה:

(1) Some time afterward, God put Abraham to the test, saying to him, "Abraham." He answered, "Here I am." (2) "Take your son, your favored one, Isaac, whom you love, and go to the land of Moriah, and offer him there as a burnt offering on one of the heights that I will point out to you." (3) So early next morning, Abraham saddled his ass and took with him two of his servants and his son Isaac. He split the wood for the burnt offering, and he set out for the place of which God had told him. (4) On the third day Abraham looked up and saw the place from afar. (5) Then Abraham said to his servants, "You stay here with the ass. The boy and I will go up there; we will worship and we will return to you." (6) Abraham took the wood for the burnt offering and put it on his son Isaac. He himself took the firestone and the knife; and the two walked off together. (7) Then Isaac said to his father Abraham, "Father!" And he answered, "Yes, my son." And he said, "Here are the firestone and the wood; but where is the sheep for the burnt offering?" (8) And Abraham said, "It is God who will see to the sheep for this burnt offering, my son." And the two of them walked on together. (9) They arrived at the place of which God had told him. Abraham built an altar there; he laid out the wood; he bound his son Isaac; he laid him on the altar, on top of the wood. (10) And Abraham picked up the knife to slay his son. (11) Then a messenger of God called to him from heaven: "Abraham! Abraham!" And he answered, "Here I am."

(12) “Do not raise your hand against the boy, or do anything to him. For now I know that you fear God, since you have not withheld your son, your favored one, from Me.” (13) When Abraham looked up, his eye fell upon a ram, caught in the thicket by its horns. So Abraham went and took the ram and offered it up as a burnt offering in place of his son. (14) And Abraham named that site Adonai-yireh, whence the present saying, “On the mount of Adonai there is vision.” (15) The messenger of God called to Abraham a second time from heaven, (16) and said, “By Myself I swear, God declares: Because you have done this and have not withheld your son, your favored one, (17) I will bestow My blessing upon you and make your descendants as numerous as the stars of heaven and the sands on the seashore; and your descendants shall seize the gates of their foes. (18) All the nations of the earth shall bless themselves by your descendants, because you have obeyed My command.” (19) Abraham then returned to his servants, and they departed together for Beer-sheba; and Abraham stayed in Beer-sheba. (20) Some time later, Abraham was told, “Milcah too has borne sons to your brother Nahor: (21) Uz the first-born, and Buz his brother, and Kemuel the father of Aram; (22) and Chesed, Hazo, Pildash, Jidlaph, and Bethuel”— (23) Bethuel being the father of Rebekah. These eight Milcah bore to Nahor, Abraham’s brother. (24) And his concubine, whose name was Reumah, also bore [sons]—Tebah, Gaham, and Tahash—and [a daughter,] Maacah.

Haftarah for Vayera: Ezekiel 22:23-30, 24:24-27

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:
בֶּן־אָדָם אַמְרֵ־לָהּ אֶת־אָרֶץ לֹא מְטַהְרָה הִיא לֹא גִשְׁמָה בַּיּוֹם זָעַם:
קֶשֶׁר נְבִיאֶיהָ בְּתוֹכָהּ כַּאֲרֵי שׂוֹאֵג טָרֶף טָרֶף נֹפֵשׁ אָכְלוּ חֶסֶן וַיִּקַּר
יָקָחוּ אֶלְמִנּוֹתֶיהָ הָרַבּוּ בְּתוֹכָהּ:
כַּהֲנִיף חָמְסוּ תוֹרָתִי וַיַּחֲלִלוּ קִדְשֵׁי בֵּין־קֹדֶשׁ לְחָל לֹא הִבְדִּילוּ
וּבֵין־הַטְּמֵא לְטָהוֹר לֹא הוֹדִיעוּ וּמִשְׁבְּתוֹתַי הֶעֱלִימוּ עֵינֵיהֶם וְאַחֲל
בְּתוֹכָם:
שָׂרֵיהָ בְּקִרְבָּהּ כְּזֹאֲבִים טָרְפֵי טָרֶף לִשְׂפֹד־דָּם לְאַבֵּד נַפְשׁוֹת לְמַעַן
בְּצַעַ בְּצַעַ:

(23) The word of God came to me: (24) O mortal, say to her: You are an unpurified land, not to be washed with rain on the day of indignation. (25) Her gang of prophets are like roaring lions in her midst, rending prey. They devour human beings; they seize treasure and wealth; they have widowed many women in her midst. (26) Her priests have violated My Teaching: they have profaned what is sacred to Me, they have not distinguished between the sacred and the profane, they have not taught the difference between the impure and the pure, and they have closed their eyes to My sabbaths. I am profaned in their midst. (27) Her officials are like wolves rending prey in her midst; they shed blood and destroy lives to win ill-gotten gain.

וְהָיָה יְחֻזְקָאֵל לָכֶם לְמוֹפֵת כָּכֵל אֲשֶׁר-עָשָׂה תַעֲשׂוּ בְבוֹאָהּ וַיִּדְעֻתֶם
כִּי אֲנִי אֱדַבְרֵי יְהוָה: {ס}
וְאַתָּה בֶן-אָדָם הֲלוֹא בְיוֹם קָחְתִּי מֵהֶם אֶת-מְעוֹזָם מִשׁוֹשׁ תַּפְאָרְתָּם
אֶת-מִחְמַד עֵינֵיהֶם וְאֶת-מִשְׁא נַפְשָׁם בְּנִיחָם וּבְנוֹתֵיהֶם:
בְּיוֹם הַהוּא יָבוֹא הַפְּלִיט אֵלַיךָ לְהַשְׁמָעוֹת אֲזַנִּים:
בְּיוֹם הַהוּא יִפְתַּח פִּיךָ אֶת-הַפְּלִיט וּתְדַבֵּר וְלֹא תֵאָלֵם עוֹד וְהָיִיתָ
לָהֶם לְמוֹפֵת וַיִּדְעוּ כִּי-אֲנִי יְהוָה: {פ}

(24) And Ezekiel shall become a portent for you: you shall do just as he has done, when the predicted punishment happens; and you shall know that I am the Sovereign God.” (25) You, O mortal, take note: On the day that I take their stronghold from them, their pride and joy, the delight of their eyes and the longing of their hearts—their sons and daughters— (26) on that day a fugitive will come to you, to let you hear it with your own ears. (27) On that day your mouth shall be opened to the fugitive, and you shall speak and no longer be dumb. So you shall be a portent for them, and they shall know that I am God.



Siman Tov

Siman tov umazal tov umazal tov v'siman tov
Y'hei lanu, ul'chol Yisrael.

סִימָן טוֹב וּמַזָּל טוֹב.
וּמַזָּל טוֹב וְסִימָן טוֹב
יְהֵא לָנוּ. וְלְכֹל יִשְׂרָאֵל.

It is a good and lucky sign for us and for all Israel!

Shehechyanu

Baruch Atah Adonai Eloheinu, Melech ha-olam,
shehecheyanu v'kiy'manu v'higianu laz'man hazeh.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַּן.
הַזֶּה

*Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe, for
giving us life, sustaining us, and enabling us to reach
this season.*

Refuah Shleimah

Mohammad Amiri, Sarah Bardin, Evi Beck, Ira Berlin,
Sarah Biel, Gary Brown, Sandra Brown, Judith Chisholm,
Don Elisburg, Phil Feld, Rabbi Stanley Funston, Linda Gionta,
Helene Granof, Barbara Green, Robert Guyer,
Noreen Tunney Jurkoski, Carole Hirschmann, Mildred Katz,
Hy Levine, Dan Lutenegger, Catherine Lynch,
Dan Mack, Mildred Marin, Micah ben Nechama Evi,
Sophie Meyers, Bryant Monroe, Lynda Mulhauser,
Sheila Platoff, David Reynolds, Stephen Rockower,
Eric Rosenberg, Sarah Golde bat Shifrah,
Charles Schussheim, Paulette Shulman, Elsa Smith,
Irving Swatzburg, Betty Ustun, Paul Vordermann,
Bobbie Wendel, Mimi Wolf

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Tyron Burch, 30, NE DC; Javonni Coleman. 23, SE DC;
Olivia Graves, 24, Upper Marlboro, MD;
Gray Hall, 23, SE DC; Fred Morgan, 61, SE DC;
Alexander Pavon-Rios, 18, NW DC;
Brandon Ward, 22, NW DC

Shloshim

Bruce Albala, father of Ilene Albala;
Luanne Hintz, sister of Rabbi Susan Warshaw



Yahrzeit

Mildred S. Atkins, Eli Blumberg, Natan Brand, Frank Burstin,
Emily Chambers, William Cloyd,, Phyllis Cohen,
Geraldine Feldman, Raul Fournier, Diana Granof,
Everett Gordon Gruber, Ethel Hillman, Larry Jacobson,
Bernard D. Katz, Esther Lahne, Aaron M. Lefkovits,
Ida O. Lessman, Joanne Hathaway Meltzer, Jane Morningstar,
Jack Pasarew, Betty Richman, Ida Rolfe, Mary Rosenstein,
Elsie Saks, Esther Segall, Rose Steinman, Fannie Tobias,
Sidney Trager, Maurice Weiner, Joseph Weiss, Rachel Welt



Thank you to our Oneg and Kiddush sponsors:

Our b'nai mitzvah class, Alix and Grif Johnson,
and Lori Brand and Lorin Karic

Thank you to our ushers:

*Bea Bielenberg, Celia Brown, Max Munzer,
Rebecca Ryan and John Munzer,
Aaron Bielenberg and Karen Young*

Special thanks to our choir.

TEMPLE MICHAH מִיכָה



Shabbat Shalom!



Our sanctuary is a sanctuary. If your mobile phone is not in use as an adaptive device, please turn it off.



2829 Wisconsin Ave NW | Washington, DC 20007
info@templemichah.org | (202) 342-9175